

# EXPERIMENTA DESIGN 2003

## BIENAL DE LISBOA / 17 SETEMBRO / 02 NOVEMBRO

#1

### PRESS RELEASE

Ciclo de Cinema

#### **DESIGNMATOGRAPHY**

23 de Outubro a 1 de Novembro - Cinema São Jorge

Depois da Sessão Especial do passado dia 27 de Setembro, que trouxe a Lisboa o músico **Lee Ranaldo**, estreia amanhã, no **Cinema São Jorge**, o ciclo de cinema da Bienal de Lisboa, **Designmatography**, com uma selecção de filmes raramente exibidos dado o seu carácter experimental.

O tema da Bienal - Para Além do Consumo - reflecte-se em 22 sessões que exploram dimensões menos habituais no consumo da imagem cinematográfica, nomeadamente pela maior atenção exigida ao espectador. Trata-se de exercer uma visão mais atenta sobre o pormenor, o detalhe, aquilo que passa despercebido na voragem do consumo.

Comissariado por **Ricardo Matos Cabo**, o habitual ciclo de cinema da ExperimentaDesign vai trazer a Lisboa dois nomes de culto do cinema experimental: Ronald Nameth e o basco José-António Sistiaga estarão presentes nas respectivas sessões no São Jorge, proporcionando uma oportunidade ímpar de contacto pessoal com os dois realizadores.

Eis alguns dos destaques da programação deste ano do Designmatography:

#### **Leighton Pierce**

*(com um agradecimento especial ao cineasta)*

Duas sessões dedicadas ao cinema deste autor norte-americano e uma descoberta imperdível. Oportunidade para ver as obras representativas da obra de Pierce, um trabalho sobre o mundo e as suas matérias sensíveis à escala da miniatura e da depuração absoluta dos princípios da sensação pura do cinema e do vídeo digital.

#### **Ronald Nameth**

*(na presença do realizador)*

Apresentação entre nós da versão longa do filme de Ronald Nameth sobre o concerto/performance homónimo do grupo Velvet Underground. Na mesma sessão um filme mítico do underground francês, Visa de Censure n.X de Pierre Clementi. Duas obras-primas do cinema psicadélico.

#### **José-António Sistiaga**

*(na presença do realizador)*

Homenagem ao cineasta e pintor basco que inclui a apresentação no formato original (35mm e Cinemascope) do filme que pintou à mão 'Ere Erera...' (1970), obra-prima do cinema abstracto, um trabalho sobre a expansão da cor em movimento e o mais longo no seu género.

#### **Carta Branca a pointlignepian**

UN ABÉCÉDAIRE

*(agradecimento a Erik Bullof e Christian Mehrlot)*

Convite ao colectivo de programação pointlignepian que proporciona uma reflexão sobre o tema do detalhe na linha de exploração de trabalhos que questionem a fronteira entre o cinema experimental, o cinema de autor e o filme de artistas. Para consultar o arquivo de sessões e textos críticos ver [www.pointlignepian.com](http://www.pointlignepian.com)

#### **Arthur e Corinne Cantrill**

*(com um agradecimento especial aos cineastas)*

Sessão retrospectiva do trabalho destes dois realizadores australianos e uma pequena amostra do trabalho fundamental que têm desenvolvido nos últimos 40 anos em torno dos estudos dos mistérios da forma, da cor e do movimento e das suas relações com o tempo no cinema.

# EXPERIMENTA DESIGN 2003

## BIENAL DE LISBOA / 17 SETEMBRO / 02 NOVEMBRO

#2

### Jean-Claude Rousseau

*(com um agradecimento especial ao cineasta)*

Tributo a este cineasta com a apresentação de três curtas metragens. Aqui, como no seu magnífico trabalho de longa duração, o trabalho rigoroso de enquadramento e a ordenação das imagens compreendidas na duração rigorosa do material, a imanência do plano e a repetição de motivos caros ao realizador tais como a janela, o exterior/interior dos espaços que habita, a sua constante presença, resultam numa das obras mais singulares e luminosas do cinema contemporâneo.

### Stan Brakhage

Depois da edição passada da Experimentadesign em que se dedicou uma sessão especial a este cineasta, duas sessões com filmes muito diferentes mas fundamentais do trabalho de Brakhage. The Text of Light é uma exploração alegórica dos mistérios da luz filtrados por um cinzeiro de vidro e a segunda noite apresenta um dos mais belos estudos de paisagem do seu autor e o último filme que concluiu antes de falecer este ano.

## PROGRAMA

### Quinta-feira, 23 OUT 22.00, Sala 2

IMPULSES, Jim Davies, 1958, 16mm, cor, som, 10'  
THE TEXT OF LIGHT, Stan Brakhage, 1974, 16mm, cor, sem som, 70'

### Sexta-feira, 24 OUT 22.00, Sala 2

#### Tribute to Leighton Pierce I – Digital works

GLASS, 1998, 16mm, cor, som, 7'  
WOOD, 2002, DVD, cor, som, 8'  
WATER SEEKING, IT'S LEVEL 2002, vídeo digital, cor, som, 5'5"  
EVAPORATION, 2002, vídeo digital, cor, som, 12'  
THE BACK STEPS, 2001, vídeo digital, cor, som, 5'3"  
VEILED RED, [4 - Minutes Concerning Red] 2001, vídeo digital, cor, som, 5'  
PINK SOCKS, 2002, vídeo digital, cor, som, 5'  
FALL, 2002, vídeo digital, cor, som, 13'

### Sábado, 25 de OUT 19.00, Sala 2

MONTARNASSE, Eugène Deslaw, 1929, 35mm, p&b, som, 18ips, 9'  
CAPITALE-PAYSAGE, Michel Nedjar, 1982-83, 16mm, cor, som, 71'

### Sábado, 25 OUT 22.00, Sala 2

*(Com a presença de Ronald Nameth)*

MAGIC SUN, Phil Niblock, 1968, 16mm, p&b, som  
ANDY WARHOL'S EXPLODING PLASTIC INEVITABLE, Ronald Nameth, 1967, 16mm, cor e p&b, som, 23'  
VISA DE CENSURE N° X, Pierre Clémenti, 1967, 16mm, cor, som, 44'

### Domingo, 26 OUT 19.00, Sala 2

ALL MY LIFE, Bruce Baillie, 1966, 16mm, cor, som, 3'  
SWAMP, Nancy Holt e Robert Smithson, 1971, 16mm, cor, som, 6'

NOTEBOOK, Marie Menken, 1962-63, 16mm, cor e p&b, sem som, 10'  
GLIMPSE OF THE GARDEN, Marie Menken, 1957, 16mm, cor, som, 4'  
BOUQUETS 21-24, Rose Lowder, 2001, cor, sem som, 18ips, 24ips, 4'  
FLEUR SANS TITRE, Miles McKane, 2002, 16mm, cor, sem som, 3'  
FILTER BEDS, Guy Sherwin, 1998, 16mm, p&b, sem som, 9'  
CASTRO STREET, Bruce Baillie, 1966, 16mm, cor, sem som, 10'

### Domingo, 26 OUT 22.00, Sala 2

#### Tribute to Arthur and Corinne Cantrill

EARTH MESSAGE, 1970, 16mm, cor, som, 23'  
WARRAH, 1980, 16mm, separação tri-cromática, som, 15'  
ARTICULATED IMAGE, 1996, 16mm, cor, som, 3'  
ISLAND FUSE, 1971, 16mm, cor, som, 11'  
4000 FRAMES - AN EYE OPENER, 1970, 16mm, p&b, som, 3'  
THE PAUSE BETWEEN FRAMES, 1993, 16mm, cor, som CD, 4'  
WHITE-ORANGE-GREEN, 1969, 16mm, cor, som, 4'  
NOTES ON THE PASSAGE OF TIME, 1979, 16mm, separação tri-cromática, sem som, 14'  
IVOR PAINTS ARF ARF, 1998, 16mm, separação tri-cromática a partir de negativo p&b de alto contraste, som CD, 6'  
LIGHT SHARDS, 2001, 16mm, cor, sem som, 6'

### Segunda-Feira, 27 OUT 19.00, Sala 2

UN VENT LEGER DANS LE FEUILLAGE, Martine Rousset, 1994, 16mm, cor, som  
3/60 BÂUME IM HERBST, Kurt Kren, 1960, 16mm, p&b, 5'03"

RUE DES TEINTURIERS, Rose Lowder, 1979, 16mm, cor, sem som, 31'  
37/78 TREE AGAIN, Kurt Kren, 1978, 16mm, cor, sem som, 3'46"

### Segunda-Feira, 27 OUT 22.00, Sala 2

#### Tribute to Leighton Pierce II – Film Works

RED SHOVEL, 1992, 16mm, cor, som, 8'  
YOU CAN DRIVE THE BIG RIGS, 1995, 16mm, cor, som, 15'  
50 FEET OF STRING, 1995, 16mm, cor, som, 53'

### Terça-feira, 28 de OUT 19.00, Sala 2

LE CALCUL DU SUJET, Erik Bullo, 2002, 16mm, sem som, 10'  
OH OH OH!, Erik Bullo, 2003, 16mm, sem som, 14'  
MY NAME IS Oona, Gunvor Nelson, 1969, 16mm, cor, som, 80'  
MESSAGES, Guy Sherwin, 1981-83, 16mm, p&b, sem som, 35'

### Terça-feira, 28 OUT 22.00, Sala 2

#### Programa Nathaniel Dorski

TRISTE, 1978-96, 16mm, cor, sem som, 18'30"  
ALAYA, 1976-87, 16mm, cor, sem som, 28'  
VARIATIONS, 1992-98, 16mm, cor, sem som, 24'

### Quarta-feira, 29 OUT 19.00, Sala 2

FOG LINE, Larry Gottheim, 1970, 16mm, cor, sem som, 10'  
SOFT RAIN, Ken Jacobs, 1969, 16mm, 16ips, cor, sem som, 12'  
DE GALPAO DE DONA ANA DE CARRANCAS A PETROLINA, Yann Beauvais, 2003, Mini-DV, cor, sem som, 23'

# EXPERIMENTA DESIGN 2003

## BIENAL DE LISBOA / 17 SETEMBRO / 02 NOVEMBRO

#3

### **Quinta-feira, 30 OUT 22:00, Sala 2**

AI (LOVE), Taka Limura, 1962-63, 16mm, p&b, som, 10'  
MOMENT, Stephen Dwoskin, 1970, 16mm, p&b, som, 12'50"  
CHINESE CHECKERS, Stephen Dwoskin, 1964, 16mm, p&b, som, 13'  
ALONE, Stephen Dwoskin, 1963, 16mm, p&b, som, 12'  
HEADS, Peter Gidal, 1969, 16mm, p&b, sem som, 35'

### **Sexta-feira, 31 OUT 19:00, Sala 2**

THE GIRL CHEWING GUM, John Smith, 1976, 16mm, p&b, som, 12'  
L'APPARTEMENT DE LA RUE VAUGIRARD, Christian Boltanski, 1973, 16mm, cor, som, 7'  
POETIC JUSTICE (Hapax Legomena II), Hollis Frampton, 1972, 16mm, p&b, sem som, 31'

### **Sexta-feira, 31 OUT 22:00, Sala 2**

#### **Sessão Especial POINLIGNEPLAN**

Un Abecédaire, 128'

#### **Seleção Erik Bulloet e Christian Merlihot**

FLICKERING, Fanny Adler, 2001, vídeo, 2'  
CORRESPONDANCE AVEC LE VENT, Fanny Adler, 2001, vídeo, 6'  
LAYERS, Louïdgi Beltrame, 2002, 10', vídeo (+Jean-Philippe Roux)

L'EBRANLEMENT, Érik Bulloet, 1997, 16 mm, 4'  
TOUT EST POSSIBLE, Laurent Grasso, 2002, vídeo, 16'  
ADOLESCENCE, Ange Leccia, 2000, vídeo, 13'  
BINGO SHOW, Christelle Lheureux, 2002, vídeo, 8'  
DEWIND, Julien Loustau, 2000, Beta SP, 15'  
LA SEINE, Christian Merlihot, 1997, 16 mm, 13'  
PORTRAITS FILMÉS, (14 souvenirs), Valérie Mréjen, 2002, vídeo, 13'30"  
TOUS ONT BESOIN D'AMOUR, [Barcelone] Arnold Pasquier, 2003, vídeo numérique, 20'  
MER, Vincent Roux, 2002, 3', vídeo  
CIEL, Vincent Roux, 2002, 2', vídeo  
ROUTE, Vincent Roux, 2002, 3', vídeo

### **Sábado 1 nov, 17:00 Sala 2**

WEATHER DIARIES #3, George Kuchar, 1988, cor, som, Betacam SP, 25'  
BOUCHE D'OEIL - VOODOOVIDEO, Michel Nedjar, 2003, cor, som, MINI-DV, 45'

### **Sábado, 1 de NOV 19:00, Sala 2**

LA SORTIE, Siegfried Fruhauf, 1998, 16mm, p&b, som, 6'  
PIERRE VALLIERES, Joyce Wieland, 1972, 16mm, cor, som, 45'  
VARIATIONS ON A CELLOPHANE WRAPPER, David Rimmer, 1970, 16mm, cor, som, 8'

### **Sábado, 1 de NOV 22:00, Sala Grande**

#### **Sessão Especial José-António Sistiaga**

(com a presença do realizador)

PAISAJE INQUIETANTE - NOCTURNO, 1991, 35mm, cor, som, 14'  
IMPRESSIONS EN HAUTE ATMOSPHERE, 1989, 35mm, cor, som, 7'  
ERE ERERA BALEIBU ICIK SUBUA ARUAREN, 1970, 35mm, cor, sem som, 55'

### **Domingo, 2 de NOV 19:00, Sala 2**

JE NE LE REPETERAIS PAS, Jean-Michel Bouhours, 1996, 16mm, cor, som, 12'  
ARTIFICIAL LIGHT, Hollis Frampton, 1969, 16mm, cor, sem som, 25'  
KEATON'S COPS, Ken Jacobs, 1991, 16mm, p&b, som, 23'  
THE ZAPRUDER FOOTAGE: AN INVESTIGATION OF CONSENSUAL INVESTIGATION, Keith Sanborn, 1999, Betacam SP, 20'

### **Domingo, 2 de NOV 22:00, Sala 2**

TOM TOM THE PIPER'S SON, Ken Jacobs, 1969-1971, 16mm, p&b, sem som, 115'

Aberto diariamente até às duas da manhã, o Lounging Space da Bienal de Lisboa oferece a todo o público um local privilegiado de encontro, uso e recolha de informação sobre a **ExperimentaDesign2003**

IMAGENS, BIOS E MAIS INFORMAÇÕES EM

**[www.experimentadesign.pt](http://www.experimentadesign.pt)**

Departamento de Comunicação EXD

Namalimba Coelho

### **Bienal de Lisboa 2003**

17 Setembro / 2 Novembro

Experimenta

Rua Cidade do Lobito,

Atelier Municipal 3

Quinta do Contador-Mor

1800-088 Lisboa

phone +351 21 8550956

fax +351 21 8550951